

# Le coronavirus en Suisse

Autor(en): **Lettau, Marc**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **47 (2020)**

Heft 3

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-1032955>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Photo du virus SARS-CoV-2 réalisée au microscope électronique et colorisée. Photo iStock

# Le coronavirus en Suisse

## Cas de coronavirus en Suisse: une progression très rapide

De 1 à 10 000 cas en un mois: le 25 février 2020, la Suisse a enregistré son premier cas de coronavirus. Un mois plus tard, le 25 mars, elle comptait déjà 10 000 cas. Et un funeste bilan de 150 décès. Seulement cinq jours plus tard, le 30 mars, le nombre de décès s'élevait déjà à 300, pour plus de 15 000 cas confirmés. En d'autres termes, la courbe des statistiques du coronavirus a continué d'augmenter très fortement en Suisse après le premier mois. La crainte majeure était l'encombrement total des unités de soins intensifs dans les hôpitaux suisses. Un bon mois plus tard, après la phase de traduction et de correction de ce numéro de la «Revue Suisse», on déplorait déjà 1460 décès pour 29 700 cas confirmés (situation au 30 avril 2020). (MUL)

### Lutte contre le nouveau virus: ce que vous devez savoir

#### Garder ses distances, se laver les mains, rester à la maison

Désormais, la campagne de prévention de l'Office fédéral de la santé publique (OFSP) est respectée de manière très stricte par la plupart des Suisses.

Plus d'infos sur: [ogy.de/corona-bag](https://ogy.de/corona-bag)

#### Bloqué(e) à l'étranger?

De nombreux Suisses auparavant bloqués à l'étranger ont déjà été rapatriés par des vols spéciaux affrétés par le Département des affaires étrangères (DFAE).

Plus d'informations sur: [ogy.de/corona-eda](https://ogy.de/corona-eda)

La plupart des médias suisses proposent des dossiers en ligne, sans cesse mis à jour, sur la pandémie de coronavirus et ses conséquences sur la Suisse.

Swissinfo, par exemple, propose aussi un dossier sur la «Cinquième Suisse» ([www.swissinfo.ch](http://www.swissinfo.ch)).

Plus d'informations sur: <https://www.swissinfo.ch/fre>

## Le coronavirus et les contenus de la «Revue Suisse»

De nombreux contenus du dernier numéro de la «Revue Suisse» ont été préparés avant que le coronavirus ne s'empare de la Suisse. Le numéro 2/2020 contenait par conséquent des textes qui ne correspondaient plus à l'actualité, notamment l'annonce de votations populaires importantes. Celles-ci ont entretemps été reportées. La complexité du mode de production de la «Revue» – qui paraît en quatre langues et dans 13 versions régionales – a fait qu'il n'était plus possible d'en adapter les contenus. Nous vous remercions pour votre compréhension. Le numéro actuel de la «Revue» (clôture de la rédaction le 26 mars 2020) a été conçu au début de la crise en Suisse. Il n'est pas non plus toujours conforme à ce que nous aurions souhaité. Notons en outre que la plupart des événements annoncés dans les Nouvelles Régionales ne pourront pas se tenir, ou pas sous la forme prévue. (MUL)

MARC LETTAU, RÉDACTEUR EN CHEF

## Les problèmes de distribution postale touchent aussi la «Revue Suisse»

En raison de l'effondrement des capacités de transport, la distribution postale connaît des difficultés dans le monde entier. De nombreuses livraisons arrivent bien plus tard que d'habitude, ou ne peuvent pas être distribuées du tout. Cela concerne aussi la «Revue Suisse». Il est conseillé aux lectrices et lecteurs de la version imprimée de consulter, si besoin est, la «Revue» en ligne, qui propose exactement les mêmes contenus: [www.revue.ch/fr](http://www.revue.ch/fr). L'accès à la «Revue Suisse» en ligne est gratuit et ne nécessite aucune inscription. (MUL)

## Le Conseil fédéral a reporté la votation populaire du 17 mai

Lors de sa séance du 18 mars 2020, le Conseil fédéral a décidé de renoncer à la tenue de la votation populaire fédérale du 17 mai 2020. Par ailleurs, les délais impartis pour la récolte des signatures et le traitement des initiatives populaires et des demandes de référendum qui sont en cours seront temporairement suspendus. Le Conseil fédéral adoptera une ordonnance à cet effet. Enfin, le gouvernement recommande expressément aux cantons et aux communes de n'autoriser les assemblées communales que lorsque celles-ci sont absolument nécessaires.

La présentation, dans le dernier numéro de la «Revue», des votations sur la loi sur la chasse et l'initiative de limitation de l'UDC reste valable du point de vue du contenu: seule la date du scrutin indiquée n'est plus d'actualité et doit encore être fixée. (MUL)

## Un défi pour les retraités suisses

Les citoyens suisses vivant à l'étranger et recevant une rente AVS ou AI doivent faire parvenir chaque année un certificat de vie légalisé à la Centrale de compensation de Genève (CdC). En raison de la pandémie de coronavirus, il est devenu difficile, dans bon nombre de pays, de rendre visite aux autorités, de respecter les délais et d'envoyer les documents par la poste. Il est donc conseillé aux retraités de faire parvenir leurs questions ou documents par e-mail à [sedmaster@zas.admin.ch](mailto:sedmaster@zas.admin.ch). Les lignes téléphoniques de la CdC étant très sollicitées, il convient, dans la mesure du possible, de renoncer aux appels. De plus amples informations se trouvent sur la page [www.zas.admin.ch/zas/fr/home.html](http://www.zas.admin.ch/zas/fr/home.html), qui est sans cesse mise à jour. (MUL)

Pour en savoir plus sur le premier mois de crise du coronavirus en Suisse, voir la chronique page 20